



文學的幾種體驗方式 新新新文學計畫

撰文 | 吳明倫 · 圖片提供 | 吳明倫 · 攝影 | 林育全

隨著臺北分館「臺灣文學糧倉」於2025年6月啟用，臺文館首次推出「新新新文學：文學跨域發展示範暨青年創作實驗計畫」，此計畫訴求並非只是文學改編，而是企圖摸索在文字的基礎上，文學如何被感受與表達。臺文館本身已是具備典藏與展示功能的博物館，這次透過「新新新文學」計畫，更希望能打開文學糧倉、文學基地，作為非典型劇場空間，成為一個開放給創作者的實驗場，以及歡迎觀眾親近各種藝術形式的地方。跨域並不預設「使文學更易懂」，作品也不必被戲劇化才具價值。「新新新文學」關注的是：文學在不同

空間、不同媒介中，如何被重新使用、被重新感知。

基於此，策展團隊以「新行動×新空間×新接觸」為核心，啟動「新新新文學」跨域計畫，除了四場跨域座談、一場跨域活動，並帶來連續三週、四個團隊精心設計的改編作品，不同語言、不同創作背景的創作在臺灣作家節期間密集呈現，展現文學的多樣性與各種改編的實驗可能。而這些創作者皆面臨一項共同挑戰：臺灣文學糧倉與臺灣文學基地皆非傳統黑盒子劇場^{註①}，創作者要如何將這些元素與文本加以結合？

註① 黑盒子劇場又稱為實驗劇場，通常內部空間全黑、沒有固定設備，創作者具有高度的使用彈性，可以根據作品需求，自由設計場地、舞臺和觀眾席的互動。



樓上的好人

《樓上的好人》

原著 | 陳思宏《樓上的好人》
演出 | 阮劇團 / 陳履歡 (好人好事製作)

編導以三段風格迥異的片段回應原著內在張力，讓觀眾在移動中重新理解小說中未被明言的情緒斷層。作品利用糧倉雙層樓的空間結構，創造一種具物理性的「移動式閱讀」，進入一樓的那一刻起，觀眾便接受飾演理髮院老闆的「美麗」演員招呼，納入作品的敘事邏輯。

原著作者 | 陳思宏

觀後心得

《樓上的好人》原著十五萬字，劇場演出是三位演員，長度四十分鐘，簡直不可能。但導演陳履歡讓我驚艷，她善用文學糧倉的樓上樓下空間，演員邀請觀眾上樓當好人。樓上空間陰暗，演員情緒飽滿，我看了五場，哭了五場。

《聽說沒有田野》

原著 | 游以德 Sayun Nomin (口傳史詩)、
(羅老師，您好：)、(平地人)
演出 | Rafaz Performance Lab 自由社 /
Ihot Sinlay Cihek 卓家安

Ihot Sinlay Cihek卓家安從游以德Sayun Nomin的三首詩作〈口傳史詩〉、〈羅老師，您好：〉、〈平地人〉出發，犀利態度與反諷被轉化為一連串「聲音單位」：重複、呢喃、錯落、長篇辯白、註解、甚至刻意的失語。透過三項裝置與近似自述式的表演，有如用聽覺進行閱讀，使詩的力量在耳膜上留下印記。洞穴般的聲音裝置與投幣式卡拉OK都是放在美術館亦會相當突出的互動式設置。

原著作者 |
游以德 Sayun Nomin

觀後心得

文字與聲音作為不同媒介，各自擁有不同的特質，文學能打破時間與空間的限制，聲音擁有現場性與線性的時間感。感謝阿美族當代藝術家Ihot Sinlay Cihek與臺文館，讓文字獲得新的生命力，使議題透過延伸與討論，展現出不同的面向。



聽說沒有田野



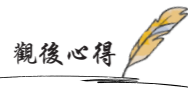
悲情夢

《悲情夢》

原著 | 倪瑞宏《蓬萊仙山·悲情夢》
演出 | 界址創作 / 重田誠治

重田誠治以觀眾配戴語音導覽為主要機制，模擬頻道節目「陰陽遊覽車」，耳中導覽與觀眾所見構成雙軌敘事，使「跨越邊界」成為一種被共同完成的行為，參與倪瑞宏的田調心路歷程。作品雖以觀落陰為核心意象，卻刻意排除奇觀化，將注意力拉回心靈的來回移動。

原著作者 | 倪瑞宏



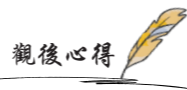
看到自己的作品被這樣細膩的詮釋真的又驚又喜，我通知道導演在幹麼，還有所有細節的元素從何來，有種你也懂我想說的親密感。特別是看到演員穿著廉價仙女服在樓梯間、床上念著我兩年多前寫的文字，那種刺激，我真的不知道此刻的自己該放哪裡，讓其他觀眾不斷轉頭看這個在角落大笑的女子。

《秀梅未說》

原著 | 張郢忻《秀梅》
演出 | 李劭婕

《秀梅未說》於臺文基地的日式宿舍展演，臺文基地既有的日式宿舍、木造結構與家務物件，使家庭敘事輕易獲取說服力。藝術家以同為客家女性、讀者的身分，設想秀梅可能未說出口的話，探問生命中那些「未說出但持續存在」的問題，引導觀眾一同進入秀梅人生片段，產生共鳴。

原著作者 | 張郢忻



還能做什麼呢？

故事裡，秀梅的「阿姆」壓抑在心底；劇場裡，親暱又陌生的呼喚層層堆疊釋放——這是《秀梅未說》獨有的感染力。

還能說什麼呢？

劭婕飾演生母，觀眾扮演小秀梅，重現母女在茶園重逢又別離的時刻。聲聲喚著「阿姆」、「阿姆」，「倷還有事情，先來轉。」

然後我們都流下了眼淚。



秀梅未說



「新新新文學」跨域計團隊進行空間、方法與跨領域連結，獲得頗為可觀的成果，其實也可說是一項「共同實驗」：創作者互相觀看、比較、討論甚至較勁，在跨域的探索中看到、聽到、嗅聞到、嚐到、碰觸到文學的形態，也鼓勵觀眾一起以不同方式認識文本。

在這些作品中，觀眾不再是被固定在位置上的接收者，「第一排」的概念經常被以各種設計刻意消解。或坐、或立、或移動，觀眾透

過身體接觸現場，閱讀因而從眼睛的動作，轉換為整個身體的感知。觀眾甚至在若干時刻成為作品內容的一環，高度參與作品。因此文學既是聲音、是動線、是行為，也是停留在樓梯口的一段對話。創作者測試語言與空間的反應方式；觀眾提供最直接的回饋；文學在其中被拆解、重組、再度被看見。

如何閱讀文學，留給每一位進入這個場域的人繼續思考。

吳明倫

嘉義市人，中興大學外文系、臺大戲劇所畢業。現為阮劇團副藝術總監與編劇。「新新新文學：文學跨域發展示範暨青年創作實驗計畫」策展人。臺灣文學獎劇本金典獎、林榮三文學獎短篇小說首獎得主。創作形式以劇場劇本為主，偶有小說作品，著迷於臺灣歷史、民間信仰、在地文化，期望說出屬於臺灣的故事。